



Cuerpo Central

FUNGICIDA

GRUPO 7

GRUPO 11

ORLIAN®

SUSPENSIÓN CONCENTRADA

COMPOSICIÓN

pentiopirad: (RS)-N-[2-(1,3-dimethylbutyl)-3-thienyl]-1-methyl-3-(trifluoromethyl)-1H-pyrazole-4-carboxamide.....	10 g
picoxystrobin: methyl (2E)-3-methoxy-2-[2-[6-(trifluoromethyl)-2-pyridyloxymethyl]phenyl]acrylate.....	10 g
inertes y coadyuvantes c.s.p.....	100 ml

LEA ÍNTEGRAMENTE ESTA ETIQUETA ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO

Inscrito en SENASA con el N° 37.798

Empresa registrante: DU PONT ARGENTINA S.R.L.

Lote N°:

Ver en el envase

Contenido Neto:

Vencimiento:

Ver en el envase

Origen:

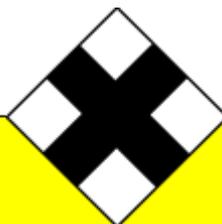
NO
INFLAMABLE

Empresa registrante: DU PONT ARGENTINA S.R.L.

Av. Del Libertador 498, Piso 12, CABA, (C1001ABR).Buenos Aires, Argentina.

Tel.: 0810-4444-369

www.agro.dupont.com.ar



NOCIVO

GENERALIDADES

ORLIAN® es un fungicida de uso agrícola con propiedades sistémicas, acción preventiva, curativa post-infectiva y efecto residual, para el control de las enfermedades detalladas en esta etiqueta en los cultivos de Maní, Girasol y Soja. **ORLIAN®** combina la acción de dos principios activos, pentiopirad y picoxystrobin, los cuales en conjunto poseen gran acción preventiva inhibiendo la germinación de esporas y con efecto de persistencia del control.

ORLIAN® es activo contra patógenos de las clases de los ascomicetes y basidiomicetes.

ORLIAN® actúa como un inhibidor de la respiración mitocondrial de las células de los hongos, interfiriendo así en el ciclo de vida de los mismos, principalmente en los procesos de germinación de las esporas.

ORLIAN® es transportado en forma translaminar y acropétala dentro de las hojas y posee movimiento sistémico vía xilema.

INSTRUCCIONES PARA EL USO

Preparación

AGITAR EL PRODUCTO ANTES DE USAR

ORLIAN® está formulado como una suspensión concentrada. Para su preparación se aconseja seguir los siguientes pasos:

1. Verificar que el equipo esté perfectamente limpio.
2. Cargar el tanque del equipo con agua limpia y filtrada, hasta la mitad de su capacidad y poner el agitador en marcha.
3. Agregar el volumen necesario de **ORLIAN®** según superficie a tratar y dosis a aplicar; incorporar el producto lentamente al tanque sin disolución previa, evitando salpicaduras.

Cuando se realicen mezclas de tanque, los polvos mojables y granulados dispersables deben agregarse al tanque antes que **ORLIAN®**; productos con otras formulaciones deben agregarse luego de **ORLIAN®** y solo después que éste se haya suspendido completamente.

Para una mayor consistencia del tratamiento se recomienda el uso de un coadyuvante a base de aceite vegetal metilado siliconado (**Quid™ Oil**) o aceite mineral refinado a sus respectivas dosis de marbete.

4. Completar la carga de agua del tanque y agitar mediante el retorno de la bomba hasta lograr una suspensión homogénea.

Preparar únicamente lo estimado para aplicar en el día. No es conveniente dejar producto preparado de un día para el otro.

Equipos, volúmenes y técnicas de aplicación

ORLIAN® puede ser aplicado con equipos terrestres o de aplicación aérea.

ORLIAN® debe aplicarse al cultivo con el volumen necesario para lograr una buena cobertura. Se recomienda utilizar la cantidad de agua necesaria de acuerdo al estado de desarrollo del cultivo, a fin de lograr una excelente cobertura del mismo; evitar que se produzca escurrimiento del mismo por exceso de agua.

-En aplicaciones terrestres se deben utilizar caudales no inferiores a 150 litros de agua por hectárea, trabajando con una presión de 40-50 libras/pulgada² para lograr una buena penetración del producto y mojado del cultivo.

Es recomendable una aplicación que logre una distribución uniforme de gotas en la superficie foliar y cuyo tamaño sea lo más homogéneo posible. Los picos más aptos para tal fin son los de cono hueco o de doble abanico plano, que producen gotas de entre 100 y 250 micrones. Se deben lograr 30 gotas/cm² de la superficie foliar.

Antes de aplicar calibrar el equipo con agua, a velocidad y presión constantes.

-Con equipos aéreos se debe utilizar un caudal no menor de 20-30 L/ha, calibrando el equipo para asperjar 30 gotas/cm². No aplicar utilizando gas oil.

Suspender las aplicaciones con vientos superiores a los 10 km/h.

Limpieza de los equipos pulverizadores

Para la limpieza del equipo seguir los siguientes pasos:

1. Drenar el tanque, mangueras y barras.
2. Agregar agua al tanque (aproximadamente un cuarto de su capacidad) y detergente de uso doméstico (50-100 cm³ cada 100 litros de agua). Hacer recircular esta solución por un período mínimo de 10-15 minutos. Remover físicamente todo depósito formado.
3. Drenar y enjuagar con agua limpia.
4. Desarmar los picos y lavar aparte los casquillos, filtros y pastillas; enjuagar con agua limpia.
5. Lavar exteriormente el equipo con agua y detergente y enjuagar con agua limpia. Las aguas contaminadas provenientes del proceso de limpieza, pueden ser dispuestas pulverizándolas en áreas no cultivadas, donde no accedan personas y lejos de fuentes de agua. No contaminar pozos o fuentes de agua durante el proceso de limpieza de los equipos.

RECOMENDACIONES DE USO

Se recomienda que la aplicación de **ORLIAN®** se realice a la aparición de los primeros síntomas de enfermedad para evitar que el progreso del patógeno impacte sobre el rendimiento.

CULTIVO	ENFERMEDADES	DOSIS	MOMENTO DE APLICACIÓN
Maní	Viruela temprana (<i>Cercospora arachidicola</i>) Viruela tardía (<i>Cercosporidium personatum</i>)	ORLIAN® 700-800 cm ³ /ha(1) + Quid™ Oil 250 cm ³ /ha (2)	Aplicar <u>al observar los primeros síntomas de la enfermedad</u> . En caso de persistir condiciones favorables y aparecer nuevas pústulas, realizar nuevas aplicaciones aproximadamente cada 21-28 días, de acuerdo a la tasa de crecimiento del cultivo.
Girasol	Escudo negro o Mancha negra del tallo (<i>Phoma sp</i>)		Realizar la aplicación con la <u>aparición de los primeros síntomas</u> , a partir de R1 (estrella o botón floral visible, Schneiter y Miller, 1981).
Soja	Mancha marrón (<i>Septoria glycines</i>) Tizón de la hoja (<i>Cercospora kikuchii</i>) Mancha ojo de rana (<i>Cercospora sojina</i>)		Aplicar al observar la presencia de los primeros síntomas.

(1) Utilizar la dosis mayor cuando las condiciones sean favorables al desarrollo de enfermedad. Caso contrario puede utilizarse la dosis menor.

(2) Para obtener mayor estabilidad y consistencia en los resultados de control se recomienda el agregado del coadyuvante Quid® Oil (u otro a base de aceite vegetal metilado siliconado) o Aceite Mineral refinado a sus respectivas dosis de marbete.

RESTRICCIONES DE USO

Se deben respetar los siguientes intervalos entre la última aplicación y la cosecha: Maní: 35 días; Girasol: 70 días; Soja: 30 días.

“En caso que el cultivo o sus subproductos se destinen a la exportación, deberán conocerse el límite máximo de residuos del país de destino y observar el período de carencia que corresponda a ese valor de tolerancia.”

“El presente producto debe ser comercializado y aplicado dando cumplimiento a las normativas provinciales y municipales correspondientes.”

Rotación de cultivos: ORLIAN® no presenta restricciones de rotación.

Tiempo de Reingreso a los cultivos tratados

Puede reingresarse a los lotes tratados luego de transcurridas 24 horas de la aplicación.

Máximo número de aplicaciones por ciclo de cultivo: Girasol: 1 aplicación. Maní: 3 aplicaciones. Soja: 1 aplicación.

Manejo de la deriva

Evitar la deriva de la neblina de pulverización. Las medidas básicas que minimizan este efecto son: no aplicar con vientos superiores a 8-10 km/h o menores a 3 km/h (por riesgo de inversión térmica), disminuir la altura de la barra de aplicación (mínima altura que permita lograr una pulverización homogénea, y pulverizar gotas de gran diámetro (aproximadamente 200 micras); esto último se logra empleando el mayor volumen y la menor presión recomendados.

Manejo de Resistencia

Cuando se utilizan repetidamente fungicidas de un mismo modo de acción para controlar las mismas enfermedades en la misma zona, puede ocurrir la aparición de razas o patotipos resistentes que pueden sobrevivir, propagarse y volverse dominantes. Prácticas tales como el uso alternado o la mezcla de fungicidas de distinto modo de acción, o el uso de fungicidas que combinan ingredientes activos con distinto modo de acción, evitan o demoran la proliferación de tales patotipos.

Advertencias

ORLIAN® es un fungicida exclusivamente para uso agrícola. No utilizar en cultivos ornamentales, hidropónicos o cualquier otro uso distinto de lo específicamente indicado en esta etiqueta.

ORLIAN® no debe aplicarse en cultivos sometidos a estrés producto de sequías, bajas temperaturas, ataque de insectos, deficiencias minerales, etc.

ORLIAN® no debe aplicarse si se prevén lluvias dentro de las tres horas luego de la aplicación.

COMPATIBILIDAD

ORLIAN® es compatible con otros productos recomendados para los cultivos indicados en esta etiqueta y de acuerdo a las instrucciones de sus fabricantes (especialmente las de aquel producto que tenga limitaciones y precauciones más restrictivas). No obstante, no realizar ninguna mezcla con otros productos sin realizar previamente una prueba en pequeña escala, de compatibilidad física y biológica de los componentes, y de fitotoxicidad para el cultivo.

Al preparar la mezcla de aplicación agregar los diferentes productos, según su tipo de formulación, en la siguiente secuencia:

1. Bolsas hidrosolubles
2. Gránulos solubles en agua (SG)
3. Gránulos dispersables en agua (WG)
4. Polvos mojables (WP)
5. **ORLIAN®** u otra suspensión concentrada de base acuosa (SC).

6. Concentrados solubles en agua (SL)
7. Suspoemulsiones (SE)
8. Suspensiones concentradas de base oleosa (OD)
9. Concentrados emulsionables (EC)
10. Surfactantes, adyuvantes y aceites.
11. Fertilizantes solubles.
12. Antiderivas.

FITOTOXICIDAD:

ORLIAN® no es fitotóxico para los cultivos recomendados y en las condiciones de uso detalladas en esta etiqueta.

“Consulte con un Ingeniero Agrónomo”

Aviso de Responsabilidad Legal

DU PONT ARGENTINA S.R.L. no se responsabiliza por los daños o perjuicios de cualquier naturaleza que se deriven del uso incorrecto, diferente del indicado en este rótulo, ya que su aplicación se efectuará fuera del control del vendedor, empleando técnicas particulares y en condiciones ambientales variables. El vendedor sólo garantiza las especificaciones físicas y químicas del producto, hasta el momento que se sustrae a su control directo. La compra de este material no otorga ningún derecho de patente en otros países fuera de la República Argentina.

® Marca registrada de E.I. du Pont de Nemours and Company, Wilmington, USA.

PRECAUCIONES

- MANTENER ALEJADO DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS Y PERSONAS INEXPERTAS.
- NO TRANSPORTAR NI ALMACENAR CON ALIMENTOS.
- INUTILIZAR LOS ENVASES VACÍOS PARA EVITAR OTROS USOS.
- EN CASO DE INTOXICACIÓN LLEVAR ESTA ETIQUETA AL MÉDICO.
- EL PRESENTE PRODUCTO DEBE SER COMERCIALIZADO Y APLICADO DANDO CUMPLIMIENTO A LAS NORMATIVAS PROVINCIALES Y MUNICIPALES VIGENTES.
- PELIGRO. SU USO INCORRECTO PUEDE PROVOCAR DAÑOS A LA SALUD Y AL AMBIENTE. LEA ATENTAMENTE LA ETIQUETA.

Medidas precautorias generales:

- Evitar el contacto con la piel, ojos y las ropas.
- Evitar respirar la neblina de la pulverización o inhalar el producto.
- No destapar los picos del aplicador con la boca.
- Al terminar el trabajo, lavar con agua y jabón las partes del cuerpo expuestas al contacto con el producto luego de su manipuleo, como así también la ropa utilizada.
- No comer, beber ni fumar mientras se prepara o se aplica el producto, o en los lugares donde se lo almacena.

Equipos de Protección Personal

Carga del equipo pulverizador y aplicación del producto: Debe utilizarse el siguiente equipo: Máscara protectora de vías respiratorias y ojos (con filtro adecuado), gorra con protección para la nuca, camisa de mangas largas y pantalones largos –o enterizo de Tyvek®– botas de gomas y guantes resistentes a químicos (barreras laminadas o de goma de nitrilo o butilo).

Riesgos ambientales

Abejas: Virtualmente no tóxico. **Aves:** Prácticamente no tóxico. **Peces y Organismos acuáticos:** Muy tóxico (dejar 10 metros de franja de seguridad entre áreas tratadas y cuerpos o cursos de agua).

Precauciones ambientales: deben extremarse los cuidados para evitar la contaminación directa de los cuerpos de agua ya sea durante la aplicación y uso del producto, o durante las operaciones de carga y limpieza del equipo, enjuague de envases vacíos, etc. Evitar la deriva de la pulverización (Ver "Manejo de la Deriva").

En todos los usos de **ORLIAN®** debe dejarse una franja sin aplicar (zona buffer) de al menos 10 metros sobre las riberas de cuerpos o cursos de agua.

Tratamientos de remanentes y caldos de aplicación

El caldo remanente no se podrá reutilizar en otra oportunidad. Los sobrantes de caldo de pulverización que no se utilicen pueden ser pulverizados a dosis normales de uso en áreas no cultivadas, donde no accedan personas y lejos de fuentes de agua.

Tratamiento y método de destrucción de envases vacíos:

Los envases vacíos deben descontaminarse mediante triple enjuague. Para ello seguir los siguientes pasos:

1. Llenar los envases con agua hasta 1/3 de su capacidad y taparlos firmemente.
2. Agitar enérgicamente los envases durante 30 segundos.
3. Verter el agua del enjuague en el tanque del aplicador.
4. Repetir dos veces más los pasos 1 al 3.

No contaminar fuentes de agua al eliminar el agua de limpieza de los equipos de pulverización; disponer sobre campo arado o camino de tierra.

Los envases plásticos descontaminados deben inutilizarse perforándolos tratando de no dañar la etiqueta al efectuar esta operación. Deben ser trasladados por transporte habilitado para

disposición final en centros autorizados cumpliendo con la legislación local vigente.
Las cajas de cartón del embalaje se pueden disponer junto a residuos comunes.

Almacenamiento

No almacenar a temperaturas extremas (evitar temperaturas bajo -10°C y sobre 35°C). Mantener el producto en sus envases originales bien cerrados, y alejado de fuentes de calor, llamas o chispas, y al resguardo de la luz solar. Mantener alejado de alimentos, otros plaguicidas, semillas, forrajes y fertilizantes. Almacenar en locales cerrados secos y ventilados, con piso impermeable; la construcción debe ser de material no combustible; de ser factible estos sitios deben estar provistos de sistemas automáticos de detección y extinción de incendios. No comer, beber ni fumar en estos lugares.

Derrames

Producto sin preparar o caldo de pulverización: Mantener alejados a personas y animales. No fumar. Contener y absorber el derrame con un material inerte (arena, tierra) y recogerlo con pala conjuntamente con la capa superficial de suelo afectado. En ambos casos colocar el material recogido en tambores rotulados y cubrirlo totalmente con una solución al 1% de agua amoniacal (1 litro cada 100 litros de agua) para su posterior destrucción por empresas autorizadas.

PRIMEROS AUXILIOS

EN CUALQUIER CASO, CONSEGUIR AYUDA MEDICA

Retirar al paciente del lugar contaminado. El socorrista debe protegerse con ropa adecuada y con guantes, gafas y botas resistentes a químicos.

Ingestión: Llamar a un Centro de Intoxicaciones para consultar la descontaminación, suministrando los datos de la composición del producto y el estado del paciente y/o llevarlo al lugar de atención más cercano.

Luego de la descontaminación, colocar al paciente en un lugar abrigado y en posición lateral si está inconsciente, para evitar la posible aspiración del vómito.

Contacto con la piel: retirar las vestimentas y lavar la piel, incluyendo el cuero cabelludo, con abundante agua y jabón. Guardar la ropa en envase hermético.

Contacto con los ojos: Lavar los ojos manteniendo los párpados abiertos durante 10 minutos con abundante agua. Retirar a los 5 minutos los lentes de contacto y seguir lavando.

Inhalación: una vez retirado el paciente del lugar, despejarle las vías aéreas y nebulizar con oxígeno humidificado.

Advertencia para el médico:

Clase Toxicológica II: Producto Moderadamente Peligroso

Toxicidad inhalatoria: Categoría II (NOCIVO).

Leve irritante dermal: Categoría IV. Evitar el contacto con la piel y la ropa.

Leve irritante ocular: Categoría IV. Causa irritación moderada a los ojos.

Sensibilizante dermal: el contacto prolongado o frecuente con la piel puede causar reacciones alérgicas en algunas personas.

Tratamiento: No existe antídoto específico. Aplicar tratamiento sintomático.

Síntomas de intoxicación aguda

No se conocen síntomas específicos de intoxicación aguda. En aplicaciones prolongadas y sin la debida protección puede irritar la piel. Durante la preparación y aplicación utilizar siempre los elementos de protección indicados en esta etiqueta.

Consultas en caso de intoxicaciones

CAPITAL FEDERAL:

Unidad Toxicológica del Hospital Gral. de Niños Dr. R. Gutiérrez.
Tel. (011) 4962 - 6666 y 4962-2247

BUENOS AIRES:

Centro Nacional de Intoxicaciones. Policlínico Profesor A.
Posadas.

Tel. (011) 4654-6648 y 4658-7777.

Hospital de Clínicas Facultad de Medicina -UBA

Tel. (011) 5950-8804 y 5950-8806.

ROSARIO:

TAS Toxicología, Asesoramiento y Servicios. Centro Toxicológico Permanente (todo el año, 24 horas por día)

Tel.: (0341) 424-2727 / 0800-888-8694.

